

La dulzura y femi-
nidad de la mujer
son su baluarte.

— Semanario Ilustrado

DIRECTORA: ANGELA AGUIA DE CHACÓN.

Mujer y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS.

atacamos y defen-
demos principios
no personas

JUEVES

12

AGOSTO, 1943

SAN JOSÉ, COSTA RICA
AMÉRICA CENTRAL
SUSCRIPCIÓN TRIMESTRAL \$ 200
VENTA AL PRECIO 15 CÉNTIMOS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

Mujeres que prometen Madres de la Patria Destino trágico de los niños Poloneses

Por Lola Castagnaro.

¿Quién es Rosario Marín? Una agraciada triguera en la primavera de la vida y que al mundo llegó con el don privilegiado de una maravillosa voz.

Por línea paterna descende de una estirpe de verdaderos artistas. Sus tíos y primos cultivan la música su mismo padre también cantaba; pero la verdadera autoridad en la casa de sus antepasados fué aquel adorable viejecito que se llamó don Pilar Jiménez. No es extraño, pues, que las hadas de la armonía completaran los encantos que atesora el corazón de Rosario Marín con ese don inestimable y divino de la voz.

La noche del 23 de julio último, en un bien combinado concierto en el que lucieron sus dotes expertos artistas, el tenor Julio Berrocal, el violinista Héctor Reyes, se presentó como debutante Rosario Marín. Y fué para ella un debut esplendoroso porque el público la acogió con sincero entusiasmo, demostrándole que sabía apreciar las cualidades de su hermosa voz, así como la escuela de canto que sigue. Rosario es una maravillosa contralto que muy pronto podrá hacer honor a su patria. Posee una extensión realmente prodigiosa: de un fa grave (cuarta línea en clave de fa) a un do sobreagudo. La voz es homogénea en toda su extensión redonda y bien timbrada.

Tuve la suerte, por una de esas casualidades de la vida, de tomar bajo mi dirección artística a esta joven promesa costarricense, y desde el primer momento pronostiqué el porvenir brillantísimo que se le espera. En su primera audición su voz era débil y muy corta, apenas alcanzaba una octava; además era lo que

suele calificarse de voz "blanca". Sin embargo, me pude dar cuenta del tesoro que encerraba la garganta de Rosario y así se lo comuniqué a su tía. Hace apenas un año que estudia el canto y desde sus comienzos ha sabido ajustarse a la estricta severidad que la técnica vocal requiere. No se ha apartado en nada de mi dirección y ha seguido con disciplina y entusiasmo todo cuanto le he dicho y aconsejado. Cada día va penetrando más y más los secretos y conocimientos del canto; el dominio de la respiración (que es lo más difícil de adquirir), la igualdad de emisión, fuerza, agilidad, articulación y dicción. Todo esto va consiguiéndolo poco a poco mi discípula y no está lejano el día —yo lo afirmo plenamente convencida— en que Rosario Marín se convierta no en una gloria nacional, sino mundial.

Bueno es reconocer que en la familia de ella una criatura bondadosa y dulce se ha constituido como protectora moral y material de la joven cantante, no escatimando sacrificios que hay que hacerlos muy grandes, no sólo para pagar las lecciones de Rosario, sino luchando contra las erradas opiniones de familiares incrédulos que dudaban de las cualidades de la niña y encontraban exageradas mis afirmaciones.

Quiero consignar mi respeto y admiración por Estercita Marín, la noble y buena tía de Rosario, quien generosamente, mantiene en su preparación y estudio a mi discípula, añadiendo la expresión de mi confianza y de mi fe en el porvenir luminoso que se abre para esta joven promesa costarricense que va en carro luminoso hacia la cima de la gloria artística.

Glorias de América

El 6 del corriente la República de Bolivia celebró el aniversario de la proclamación de su independencia, el 6 de agosto de 1825, por la Asamblea Nacional de Chuquisaca, en homenaje al primer aniversario de la batalla de Junín.

Bolivia es un país de excepcionales bellezas y de inmensos tesoros naturales en el cual vive una población activa y laboriosa, que satisface la mayoría de sus necesidades con sus propios recursos y que se ha señalado siempre por una devoción hacia la cultura puesta en evidencia con sus institutos de enseñanza superior y profesional y con sus numerosos establecimientos de instrucción general.

Mujer y Hogar eleva sus votos por la prosperidad de la hermosa tierra sudamericana y le envía a todas sus mujeres la expresión de cariñoso afecto que es símbolo de unión entre todas las del Continente.

Anteayer fué el aniversario de la independencia del Ecuador. Cuando se piensa en esta viril nación viene siempre a la memoria la atrayente Quito, la capital de clima espléndido que encierra recuerdos históricos y tesoros artísticos de gran valor y a la cual le hacen guardia perpetua sus formidables colosos: el Chimborazo que dialoga con El Libertador sobre el destino de América y el Cotopaxi que es príncipe del Ande; pero también se levanta en el pensamiento de todos los pueblos de habla indo-española, la figura egregia del bayardo de la libertad, nacido en Ambato, de Juan Montalvo, que enriqueció su lengua con los siete capítulos que olvidó Cervantes.

Al recordar la fecha de su independencia, Mujer y Hogar acerca a su corazón a las mujeres ecuatorianas.



Doña Elena Lahmann de Rohrmoser

El sentimiento de familia se reconforta y ennoblece con el aporte de las mujeres que deslumbran por su virtud, difunden dignidad de hogar con la nobleza de su corazón y atesoran patrimonio de hidalguía para la sociedad manteniendo y aumentando la herencia de distinción alimentada, no propiamente en el veneno de la fortuna material, sino en los limpios caudales de la honestidad en el vivir que consagran la prosapia de los buenos.

El nombre de doña Elena Lahmann de Rohrmoser es en la diadema de la sociedad costarricense una de las per-

las más preciadas, porque es noble, espiritual, tierna y compasiva.

Hoy que urge consolidar la familia, amagada de los riesgos propios de una época tormentosa e incierta en que los supremos valores morales van sufriendo visible desprecio, el nombre de las figuras superiores del gran hogar de la patria, trae una iluminación generosa que da también calor de fe, para encender en todos los corazones la confianza en que el alma de Costa Rica conservará un sentido de perfección en tanto despida destellos como el que brota de este modelo de mujer que se llama doña Elena Lahmann de Rohrmoser.

La Universidad Interamericana

No es para pasar inadvertido el triunfo que la distinguida educadora panameña, Esther Neira de Calvo, obtuvo en los Estados Unidos en sus gestiones hechas ante la Unión Panamericana de Washington, con el fin de conseguir apoyo completo de aquel centro de luz y de bien, para el establecimiento en su patria, de la "Universidad Interamericana". La ayuda le fué ampliamente acordada, con lo cual la señora de Calvo cierra en forma magistral sus labores educacionales y ciñe sobre su frente la corona de la inmortalidad.

La noticia debe llenar de satisfacción y legítimo orgullo a nuestro sexo. Es una mujer quien ha obtenido para su tierra ese galardón; es una mujer de América quien eleva el concepto feminista ante los gobiernos y pueblos del Continente Americano.

En circunstancias como las actuales se reclama el auxilio de todos los espíritus selectos, sin pen-

sar dónde han nacido y qué ropavisten. Las fuerzas mentales unidas, de hombres y mujeres, operarán en el porvenir modificaciones ventajosas en todos los aspectos de la vida nueva. De esos polos que podrían llamarse opuestos, estallará la chispa de la verdad y la justicia, como destello iluminador del espíritu humano.

La grande y valerosa amiga Esther Neira de Calvo se corona de gloria; se ha impuesto a todos los prejuicios con la fuerza incontrovertible de su talento y de su dedicación y ha demostrado cuál es el grado actual de desenvolvimiento de las facultades femeninas en relación con sus semejantes y cuál ha de ser en el futuro de nuestra vida democrática, la actuación de la mujer, porque de lo contrario esa palabra tan empleada para seducir incautos, jamás será entre los pueblos americanos de habla española una tangible realidad.

COMENTARIOS DE LA GUERRA

Una de las páginas más sangrientas de la historia de la guerra actual tiene que ver con niños. Los niños, víctimas inocentes del odio alemán, los niños heridos por las bombas, asesinados, quemados entre las ruinas de casas devastadas o errando al azar sin hogar, los niños pereciendo de hambre. La miseria de los niños en tiempos de guerra se considera como uno de los horrores inevitables que hasta ahora todos los combatientes han tratado de liquidar. Pero esto no sucede con el sistema totalitario de Hitler que además de ejecutar el asesinato de los niños los envía a trabajos forzados y al sacrificio en el altar de la sangre de la raza. Decenas de millares de niños poloneses han sido deportados a Alemania donde son convertidos en esclavos o en alemanes de "pura cepa". Durante los últimos meses las deportaciones de niños de 14 años de Zamosc y de Lublin han alcanzado un nuevo máximo. Los niños son llevados a la fuerza de sus hogares, de las calles, de las iglesias. Las madres que se resisten y defienden a sus hijos son fusiladas inmediatamente. En una de las iglesias de Lublin, los monacillos se congregaron regularmente debajo de la iglesia, asistieron secretamente a la Misa y aprendieron catecismo, historia, aritmética y gramática polonesa. Un día domingo, cuando los monacillos se hallaban juntos en una sala de escuela, debido a la falta de estudiando su catecismo bajo la dirección de uno de los sacerdotes más jóvenes, la Gestapo rodeó repentinamente la iglesia y la rectoría. El sacristán que se negó a entregar las llaves de la iglesia fué asesinado en frente de la puerta de su última. El cura fué arrestado y el sacerdote que enseña-

ba a los muchachos fué apaleado y dejado por muerto. Todos los monacillos fueron arrojados dentro de camiones y conducidos a un sitio desconocido. Tales escenas ocurren diariamente en la Polonia regida por los Nazis. Los niños poloneses arrestados son enviados a institutos especiales donde son examinados y medidos cuidadosamente. Los más saludables son enviados a Alemania donde son "germanizados" y puestos en las filas de Hitler. Los que sufren de defectos físicos y de enfermedades son enviados a trabajos forzados en granjas especiales donde gradualmente pierden sus fuerzas y mueren de fatiga. Los niños anormales son matados por gas en cámaras especialmente construidas. El asesinato es uno de los crímenes más grandes cometidos por los alemanes en la guerra actual. Los americanos que se sonríen al pasar un niño cerco de ellos no pueden darse cuenta de estas atrocidades alemanas, ni pueden creer en la exactitud de las noticias. Su actitud es más o menos la misma que la del Nuncio Apostólico en Varsovia. Monseñor Cortesi, quien a principios de la guerra no podía creer nada hasta que al fin se dirigió personalmente a las afueras de Varsovia y vió por sus propios ojos un tren de hospital destruido que llevaba el emblema de la cruz roja que había estado evacuando a los niños de la zona de guerra. A la vista de los cuerpos acerbillados de balas, Monseñor Cortesi dijo bañado en lágrimas: "Dios quiera que este crimen no quede impune."

En el mundo diplomático

El Doctor don Enrique Loudet nos envía, para su lectura, un precioso tomo de trozos argentinos, donde poetas y prosistas, de ambos sexos, han derramado su talento y su inspiración.

La República Argentina es, sin lugar a dudas, centro de inquietudes mentales y artísticas y el señor Loudet, con credenciales de maestro y patriotismo envidiable, se ha dado a la tarea de difundirlas. La labor de tan distinguido diplomático ha sido bien reconocida en Costa Rica y fuera de ella y supera a cuanto quizá se ha hecho en muchos años. Ha sido trabajo constante y feliz de un sincero americanista.

La personalidad diplomática del Doctor Loudet resplandece a través de tres discursos que deben haberlo satisfecho plenamente por la justicia que encierran. El primero es del gran escritor y periodista, autor de "Locópulos" y de "El Alma de los Perros", Juan José de Soiza Reilly, original y ameno entre los escritores. Otro pertenece al Dr. Felipe Barreda Laos, Embajador del Perú y Decano del Cuerpo Diplomático en la República Argentina y el último de nuestro Canciller licenciado don Alberto Echandi, cuyos juicios serenos y distinguida personalidad hacen respetables sus opiniones.

El Doctor Loudet para dar a conocer el progreso de su país, no ha omitido esfuerzo alguno y con dedicación admirable se ha entregado también a secundar todo acto cultural en Costa Rica. La Asociación femenina "Mesa Redonda Panamericana", le es deudora de sus contribuciones mentales en todo momento y de la simpatía demostrada por él en diversas oportunidades.

MUJER Y HOGAR le tributa el más sentido homenaje de su reconocimiento y admiración y lo extiende a la gran nación del Sur.

Triunfa en Colombia un Estudiante Costarricense

En Bogotá estudia Meteorología el joven y correcto caballero don Rodrigo Herrera Mata, quien disfruta de una beca concedida por una institución norteamericana. Terminados sus cursos, en aquella capital, fué designado entre muchos y muy distinguidos com-

petidores, para continuar su preparación científica en una Universidad de los Estados Unidos. Felicitamos al distinguido estudiante y a sus padres el Licenciado don Oscar Herrera y doña Amparo Mata.

Suscríbase a MUJER Y HOGAR. Solamente cuesta \$ 2.00 el trimestre.

Editorial.

Plegaria Maternal

15 DE AGOSTO

Los ojos de las madres costarricenses en este día de las grandes ternuras, se vuelven al cielo para pedir misericordia. Los hombres se desborran en locuras de odio para desgarrar en lo más vivo el alma de la patria y parecen implacables en sus designios.

La vida dentro de una comunidad tan reducida como la nuestra, debería ser de buenas relaciones. Somos una sola familia, ligados unos por el parentesco, otros por amistades viejas y deberes de sociedad, todos por hermosas tradiciones de paz. No hay motivo justificado, si analizamos desapasionadamente los hechos, para avivar el fuego de la discordia, mucho menos para manchar con sangre hermana el regazo de la madre tierra. Estamos perturbados, es preciso volver a la serenidad y apaciguar esos impulsos violentos del espíritu. La pasión, si se desata, es difícil contenerla, excita a la embriaguez de la destrucción y de la muerte, ve sufrir sin conmoverse, oye los lamentos ajenos con profunda indiferencia. El cuadro que se vislumbra es demasiado crudo para no sacudir las fibras sensibles del alma femenina.

Se han acercado a nosotras muchas madres, de diferentes clases sociales y simpatías políticas para pedirnos que hagamos un llamamiento a la cordura, a la reflexión, porque este paroxismo de furor, las angustia y perturba. "Nuestros hijos, —dicen— van a ser arrastrados a luchas fratricidas;

imploremos moderar los impulsos, los movimientos de corazones que nos pertenecen porque los hicimos latir con nuestro amor, con el dolor sublime de la maternidad".

Las palabras de estas madres son una plegaria, en su 15 de agosto, esfuerzo fecundo en bien de la armonía nacional. Son una esperanza y un consuelo. Si fuese difícil cambiar una situación, será posible contribuir a que se la mire de modo diferente con sólo poner prudencia donde hay ahora rencor.

Sólo cuando un imperioso deber externo nos obligue podremos romper la paz de la República; en el hogar costarricense no queremos ver la chispa que enciende la pólvora. Los arrebatos de la pasión no acusan un sentimiento cristiano; las madres, y los sacerdotes, en nombre de la santidad de su apostolado, están obligados a predicar la concordia, de lo contrario se apartarían de las doctrinas de amor que fueron las de Jesús.

Las madres costarricenses, en un santo arrebato de apego al hogar y a la patria, elevan al cielo su plegaria suplicante para que de allí venga el poder que aplaque las iras y derrame sus gracias aun sobre cuantos pretendan manchar con sangre el grato y fecundo suelo de Costa Rica.

¡Más grande que el odio, es el amor, más dulce que la venganza, el perdón!

¡Padre Nuestro que estás en los cielos!

Una carta que nos alienta

La señorita Consuelo Reyes Calderón, estudiante, en la actualidad, de la Escuela Católica de Servicio Social de Washington, nos envía la siguiente carta que mucho agradecemos. La señorita Reyes es exponente de la cultura femenina costarricense.

Señora Lic. doña Angela Acuña de Chacón, Directora de Mujer y Hogar San José, Costa Rica

Muy querida y distinguida amiga:

Ayer Miss Vernon y yo tuvimos el gratísimo placer de recibir su interesante como simpática cartita.

Mucho hemos celebrado la reorganización del periódico MUJER Y HOGAR, el cual estamos seguras de que al ser dirigido por Usted, llenará una misión muy grande en Costa Rica, en favor de la mujer. Por tal motivo nos unimos muy cordialmente para congratularla en su noble empresa y desearle muy feliz éxito en esta nueva y brillante jornada.

Con mucho gusto, mi generosa amiga, le enviaré mi colaboración para su semanario. Aprecio de verdad su honroso ofrecimiento.

Bien, Angelita, repitiéndole nuestras congratulaciones, la abraza muy fuerte su afectísima amiga.

Consuelo Reyes C.

SU PROBLEMA ELECTRICO CONSULTELO con Juan Rafael Acuña, Electricista. Montador, Tel. 3280, Av. Central, C. 3º-5º. Derechos en tarifa fija. Medidores, traslados, Aumentos o cualquier dificultad en sus conexiones y servicios eléctricos llame a 3280.

Envío que agradecemos

El Comité del Mandato del cual es Directora Miss Mabel Vernon, la dama que tanto ha trabajado por convertir en realidad la unión de las mujeres del Continente Americano y la primera en realizar esa tarea, cuando organizó el Viaje de Buena Voluntad alrededor de los Estados Unidos, nos envía para ser repartidos en Costa Rica, 100 ejemplares de **Las Américas y el Mundo de la Post-Guerra**, los que haremos circular con especial placer.

LECTORA: para su comodidad, colocamos los anuncios de manera que todos se ven a primera vista.

UNA MANERA práctica y económica de lavar los TRASTES

Tómese un trapo humedecido y aplíquelo a un pan de Jabón Polidor hasta que se produzca una buena espuma; en seguida frotelo con fuerza sobre las ollas, cucharas, cuchillos, tenedores y platos, hasta que haya desaparecido la grasa.

Luego lávense los objetos con abundante agua clara y séquense en seguida con un trapo limpio. El efecto del jabón Polidor es asombroso; deja los trastes limpios y relucientes como joyas, a la vez que su uso es muy económico.

Para mayor duración, mantenga su jabón Polidor siempre seco, sobre una tablita, cerca de la pila de su cocina.

Las Caries Dentales

por la Dra. Alicia Jiménez Acosta

La caries dental es una de las enfermedades más extendidas entre los pueblos de nuestra moderna civilización. La raza humana ha existido sobre la tierra alrededor de un millón de años. De todo este largo período se han conservado algunos esqueletos humanos: un estudio de tales restos revela que durante los últimos cien años ha habido más caries dental que en ninguna otra época anterior y probablemente más que durante cualquier período en la historia de la humanidad.

Por estadísticas recientes se ha podido comprobar que en el 50 % de los niños de dos años ya hay caries dental, que existe en el 80% de los niños de tres años, en el 90 % en los de cuatro y en el 96 % en los de cinco.

Esto nos hace pensar que debe haber alguna sustancia alimenticia que no se puede proveer adecuadamente en la dieta moderna, tal vez debido a algún cambio fundamental en la calidad, preparación y selección de la sustancia.

A juzgar por los restos de esqueletos, la gente del pasado poseía una sustancia que las generaciones modernas no tienen.

Detalladas investigaciones se llevan a cabo en varios países, especialmente en los Estados Unidos, para llegar a descubrir la verdadera causa de la caries dental y de otras degeneraciones de la raza humana moderna. Mientras se hace más luz sobre el asunto, la asociación de higienistas dentales americanos, recomienda lo siguiente para promover y mantener la salud dental: Consejos a las madres:

1.—Esmerada atención dental comenzando a los dos años de edad y de ahí en adelante, exámenes regulares y frecuentes.

2.—Buena alimentación, especialmente durante en el período de formación de los dientes. (Desde el nacimiento hasta la edad de quince años más o menos).

3.—Evitar alimentos dulces o harinosos, especialmente confites, melcochas, queques y galletas, entre las comidas. Bastante evidencia existe de que el azúcar refinado en contacto frecuente y prolongado con los dientes, tiende a facilitar la formación de caries. Por eso el dulce debe sustituirse con frutas hasta donde sea posible.

4.—Buen cuidado de los dientes en casa. La madre debe comenzar a cepillar los dientes del niño desde la edad de dos años y continuar haciéndolo hasta que él puede cepillárselos por sí solo.

Una dieta bien balanceada debe contener suficiente cantidad de leche, y sus derivados: queso y mantequilla, frutas, legumbres, carne o pescado, huevos y cereales de grano entero.

Surgen aquí varios problemas que precisa resolver: nuestro pueblo está

muy escaso de leche y más escaso aún minerales que años y años de cultivo de mantequilla y queso. Los cereales que se consumen están generalmente privados del germen que es la parte del grano rica en vitaminas. Costa Rica, aunque podría, no produce trigo y la harina que se importa no es de trigo entero. Es harina refinada: rica al paladar, pero pobre en vitaminas. El arroz que se ha consumido hasta ahora es arroz pulido; y el maíz pierde buena parte de su valor alimenticio por la maneta que tiene nuestro pueblo de quitarle la cascarrilla hirviéndolo en leña de ceniza.

Una buena parte de las frutas que

produce el país las compra el Estado para convertirlos en alcohol y las que se consiguen en el mercado están a precios muy elevados porque las cosechas son escasas. Como por cinco céntimos no se puede conseguir ninguna fruta los niños gastan el cinco en una melcocha y el dulce, aunque da calorías, no contiene minerales ni vitaminas.

Otro problema de enorme importancia al cual se le ha dado escasa o ninguna atención es el abono de los suelos. Hay que devolver a la tierra los nutrientes que le ha quitado. Pacientes investigaciones llevadas a cabo recientemente en los Estados Unidos han demostrado

que la leche no puede ser rica en calcio y otros minerales si las vacas que la producen no han sido alimentadas con pastos verdes que hayan crecido rápidamente en terrenos ricos en calcio y fósforo. Se ha demostrado que la mantequilla proveniente de un mismo lote de vacas puede aumentar, hasta cincuenta veces su contenido de vitaminas en unas pocas semanas dependiendo el cambio, exclusivamente del alimento de las vacas.

Suscríbese a MUJER Y HOGAR. Solamente cuesta \$ 2.00 el trimestre.

En el Club, en el Bar, en el Hotel

Pida siempre el famoso

BACARDI

Bacardí hará las delicias de las reuniones en su casa... proporciona amenidad y... qué fresco se siente uno al día siguiente!

Tómelo en Highballs, Coctels, o puro, y para las damas, el delicioso «Cuba Libre»

BACARDI

Alegra el espíritu y gusta al paladar

Bacardí nos gusta a él, a ella, a usted y a mí

Haga sus órdenes en

LA MAGNOLIA

ANTONIO ESCARRE hijo.

Teléfono 2589 - San José - Apartado 911

EL SIGLO NUEVO S. A.

12 DIAS DE REALIZACION

del 1 al 12 de Agosto venderemos a precios baratísimos

Artículos para Hombre

Camisas, Calcetines de alg.
Calcetines de seda
Camisetas de punto
Calzoncillos finos
Corbatas de lazo
Corbatas de pañuelo
Batas de baño
Pantuflos, sweaters de lana
Pañuelos, tirantes
Fajas de cuero
Pijamas, Cartapacios de cuero
Cuellos suaves

Artículos para señoras

Medias de hilo, medias de seda
Vistras estampadas, vistras lisas
Carries baratísimos
Pijamas para niñas
Pañolones de seda para convertirlos en toallas
Calzones de algodón
Géneros finos de seda estampados
Encajes finos anchos
Polvos finos para la cara
Talcos

Artículos diversos

Calcetines para niño
Cobijas de lana
Cobijas de algodón
Paños de mano
Lociones
Cajas de perfumes
Sábanas
Fundas
Almohadas, etc.

Casimires Ingleses Jergas a \$ 54.00 y \$ 60.00 corte
Casimires Ingleses pura lana \$ 80.00 corte
Sombreros finos de fieltro de \$ 40.00 a \$ 25.00

Vea en nuestras ventanas la exhibición de los artículos con sus precios. Sea usted de las primeras en aprovecharse de estas gangas.

El Siglo Nuevo, S. A.

Claros talentos femeninos

MRS. ROSEVELT, LA APACIGUADORA

Por mucho tiempo, la señora Roosevelt soportó la crítica severa de los enemigos políticos de su esposo, que censuraban de ella su "modo de vivir". Hasta se dice que, en cierta ocasión, hubo de oír los silbidos, voceros de desprecio, de parte de personas muy estimables y muy conocidas en la sociedad norteamericana. Tales censuras hacían reparo de su personalidad, de su vestido, de su dicción.

Con humildad propia y exclusiva de quien es dueño de un alto designio, aquella dama ahogó el rencor y, probablemente, los oídos atentos de su cónyuge no oyeron jamás de ella la queja amarga ni el dolor de verse tratada así. ¡Ella era la apaciguadora!

Años más tarde, cuando el Amigo de América, su esposo, una tras otra concebía las ideas que son hoy halago y justicia del mundo, ella, la apaciguadora, oíalas atentamente: con su opinión ensayaba el debate y representaba entonces al pueblo. ¡Y qué representante! Discutiendo, rebatiendo ambos, bien sabía el gobernante, de antemano, cómo iba a recibir la nación cada una de sus iniciativas.

Para ese entonces, el modo de vivir de la señora Roosevelt quién sabe si sería aún motivo de irrisión y de censura. Pero su gran cerebro actuaba, actuaba a sabiendas de que tal "modo de vivir" no había convencido a los políticos. Mas ¿y su modo de pensar, de discernir, y de hacer compañía en sus lides a un grande hombre? Ya eso lo había resuelto para el mundo el caudal de su claro talento. En la Casa Blanca, la blanca era ella con sus ideas de paz, con su ingente personalidad, con esa democracia respetuosa suya para su esposo, el ecuaníme Presidente que confiaba a la cordura de su señora los más difíciles sistemas de legislación, antes de que éstos los conociesen los verdaderos políticos. Y, ¡qué no ha hecho ella entonces por su patria! En muchas ocasiones, una cualquiera de sus frases levantó la moral de su marido. En duros afanes ha puesto a su lado un generoso "modo de vivir", el suyo, más fecundo y más prodigador del que imaginaron aquellos censuradores. Soportando con ingenuidad aun las bromas de su esposo, todo lo pasaba inadvertido, sin el más leve incidente familiar, con tal de dejar una huella femenina en lo que ella creía necesario resolver con todo beneficio para su país. Excluía así el encono, el ardor, el puñetazo en el escritorio de los políticos amigos de su esposo y aportaba, en cambio, toda la veracidad y confianza con que sólo ella podía hablarle: ¡era la apaciguadora!

Mucho se había dicho de sus pocas gracias juveniles; quizás se las tasaba con las de las "bellezas". Pero aquellas trocáronse luego en el más sugestivo complemento que tiene la política de América: una mujer toda preocupación, toda trabajo, toda genti-

leza, toda capacidad, toda previsión, toda sencillez, para la cual nuestro saludo protocolario bien podría ser el siguiente:

—Señora: ¿cuál es vuestro "modo de vivir"? Si ridículo, si sencillo, si afanoso, si hartamente sociable, es lo cierto que la mujer de América hoy lo ansia para ella.

CLAUDIA C. DE ROJAS SUAREZ

Suscribase a MUJER Y HOGAR. Solamente cuesta ₡ 2.00 el trimestre.

REPERTORIO INFANTIL

Para hacer más firme la unión de las Américas débese intensificar el conocimiento de ellas entre los estudiantes. Con ese objeto MUJER Y HOGAR abre una sección de PREGUNTAS Y RESPUESTAS relacionadas con la vida del Continente.

El primer estudiante que conteste correctamente, 50 preguntas tendrá un premio de ₡ 5.00.

Las contestaciones deberán dirigirse a MUJER Y HOGAR, apartado 751, con firma, edad y escuela o Colegio a que pertenece el concursante.

SABE UD. LA RESPUESTA?

11.—¿Quién fue don ANTONIO JOSE DE SUCRE?

12.—¿Dónde están las Islas Galápagos y qué importancia tienen?

13.—¿Qué sabe de la Isla de Juan Fernández?

14.—¿Cuál es la ciudad más austral de la América del Sur?

15.—¿Cuál es el poeta más notable de Centro América?

TITANIA VUELVE AL AIRE

La Estación Radiocemisor Titania donde han encontrado las mujeres costarricenses cariñoso asilo para el desarrollo de sus programas cívicos, está de nuevo en el aire. Un paréntesis desagradable que ha denunciado la existencia en el país de una corriente morbosa la silenció temporalmente; pero como no hay fortaleza, por inexpugnable que parezca capaz de ponerse a la voluntad del hombre, Titania se ha levantado de nuevo.

Las mujeres podrán volver al hogar amigo a continuar sus labores político-sociales. Así lo manifestó su propietario don Aafael Sotela a quien Mujer y Hogar expresa su simpatía y profundo agradecimiento.

16.—¿Dónde existe una fuente de sangre?

17.—¿Qué símbolos figuran en escudos de países americanos?

18.—¿Qué aves figuran en escudos americanos?

19.—¿Quién redactó el Acta de la Independencia de Centro América?

20.—¿Quién fué el cacique HATUEY?

Novedades?

donde

M O Y A

(Su tienda preferida)

Suscribase a MUJER Y HOGAR. Solamente cuesta ₡ 2.00 el trimestre.

Almacén LUIS OLLE

Extenso surtido de Abarrotes, Vinos, Licores, cervezas extranjeras, Galletas etc.

Económice dinero comprando en el Almacén

LUIS OLLE

Ventas al Por Mayor — Tels: 4596 3227

A las Madres de Costa Rica

¡Felicidades!

Para nosotros, el Día de las Madres Costarricenses es día de gratos recuerdos, porque las vemos rodeadas de sus seres queridos, disfrutando del confort y la belleza de sus hogares, que les hemos planeado y construido de acuerdo con los últimos adelantos, para lo cual contamos con la más amplia documentación arquitectónica.

Un paseo al Barrio Afi Colón, 200 varas al norte del Obelisco, será un día de placer, a la vez que de gran provecho. Nos es grato invitar a las mamás y sus familiares para que pasen la mañana del domingo en el distinguido Barrio Afi Colón, donde también tenemos nuestra oficina.

SI USTED DESEA COMPRAR UN LOTE, CONSTRUIR, O RECONSTRUIR UNA CASA COMUNIQUESE CON NOSOTROS, SIN OBLIGACION DE SU PARTE.

A.F.I., Inc.

Oficina Principal

100 varas al Este del Almacén Robert

Teléfono 4730 — San José — Apartado 2035

REAL ESTATE DEPARTMENT

Salió para los Estados Unidos de Norte América, en viaje de salud, el distinguido amigo, licenciado don Alejandro Alvarado Quirós, Rector de la Universidad de Costa Rica para quien las mujeres feministas deben guardar eterna gratitud. Ha sido el señor Alvarado Quirós constante defensor de la causa de las mujeres. Su tesis para optar al título de licenciado en Leyes versó sobre el Sufragio Femenino y fue presentado en el año de 1902 y defendida con el primor de su pluma.

MUJER Y HOGAR le desea salud y dicha.

El conocido catedrático nicaragüense, don Salvador Mendieta, se encuentra entre nosotros de paso para la hermana República del Brasil, donde ha sido invitado a dar una serie de conferencias culturales.

El doctor Mendieta es un gran idealista y ha defendido su causa con devoción.

MUJER Y HOGAR le estrecha, amistosamente, la mano.

Liliana Esquivel Boletti nació el 4 de agosto. Sus papás don Guillermo Esquivel Yglesias y doña María del Carmen Boletti no caben de gozo y tienen razón: un hijo resume todos los encantos de la vida.

MUJER Y HOGAR felicita a tan dichosos padres.

El hogar de los dilectos amigos, don Luis Anderson Montealegre y doña Oxi María Quirós Quirós se encuentra engalanado con un varoncito. Luisito ha llegado como una dulce promesa de amor y de ilusión.

MUJER Y HOGAR siente con ellos tanta dicha.

De temporada en Tres Ríos están los jóvenes esposos Ingeniero don Miguel Angel Herrero y doña Isabel Lara, en compañía de sus tres querubines.

MUJER Y HOGAR les desea salud y alegría.

LA LIGA DE MUJERES VOTANTES está sumamente agradecida con los presbíteros don Rosendo de J. Valenciano y don Carlos Borge, curas de las parroquias de La Merced y de la Soledad, respectivamente, por haberle cedido, los salones de catecismo para sus reuniones cívicas.

Actualmente las asambleas tienen

Queque de Angel

- 1 1/3 Tazas de clara de huevo.
- 1 1/3 cucharaditas de "Crema de Tártaro". (En "La Despensa").
- 1/4 cucharadita de sal.
- 1 1/2 tazas de azúcar granulada.
- 1 1/2 cucharaditas de sabor a vainilla.
- 1 taza de "SOFTASILK" (harina especial). En "La Despensa".

Bátanse las claras hasta que estén a punto de nieve; agrégueseles la crema de tártaro y la sal y bátase de nuevo; continúese batiendo hasta que las claras estén a punto de merengue. Añádasele gradualmente una taza de azúcar, dándole vuelta a la pasta cada vez que se agrega un poco de azúcar. Agréguesele el sabor a vainilla. Ciérnase 3 veces una taza de "SOFTASILK". (Se consigue exclusivamente en "La Despensa") y añádase poco a poco junto con la media taza de azúcar restante. Echese en un molde sin engrasar de nueve o diez pulgadas de diámetro, con chimenea, y una vez la pasta en el recipiente, meta suavemente un cuchillo entre la pasta, como cortándola en varias partes, para eliminar las burbujas de aire. Cuésase luego en horno moderado por espacio de 1 hora. Una vez cocido invértese el queque sin golpearlo, y déjese en reposo hasta que se enfríe completamente; entonces sáquese del molde y sírvase.

TODOS ESTOS ARTICULOS SE OBTIENEN EN

LA DESPENSA

Teléfonos: 3558 y 3589.

Heraldo Social

lugar en La Soledad. Es de elogiar vos la comprensión inteligente de estos dos sacerdotes.

Un telefonema nos trae otra alegría, la de haber venido al mundo, en el hogar de los queridos amigos don Paco Guardia Sanz y doña Elenita Mora Villegas, una muñequita, luz de esperanza y de amor para sus padres.

MUJER Y HOGAR hace propio su júbilo.

Han vuelto al hogar paterno Rodolfo y Asyadeé Lara, después de haber hecho brillantemente cursos superiores en Canadá. Asyadeé es una joven primorosa, llena de talento y de virtudes femeninas. Rodolfo una promesa para Costa Rica.

MUJER Y HOGAR aplaude de verdad el triunfo de estos jóvenes amigos.

La señorita Hortensia Zelaya ha escrito para LA PRENSA LIBRE un interesantísimo artículo feminista, lleno de valientes pasajes y de hermosas realidades. Recomendamos su lectura.

La señorita Zelaya es Directora de la Escuela República Argentina, sección de niñas, y siempre en sus trabajos culturales y educacionales se ha revelado como una mujer superior. Es miembro destacado de LA MESA REDONDA PANAMERICANA.

MUJER Y HOGAR la saluda con afecto.

Ha regresado al país después de dos años de permanencia en México, don de hacía sus estudios de Química en la Universidad, la distinguida señorita Soledad Reyes Soley, a quien presentamos el más cordial saludo de bienvenida.

El señor Secretario de Educación Pública, licenciado don Luis Demetrio Tinoco Castro, quien tan empeñoso ha sido por la situación de los maestros, ha prometido en "Diario de Costa Rica" que hará todo esfuerzo por resolver la situación económica de los maestros pensionados, quienes no sólo arrastran la carga de sus años y de sus enfermedades, sino la angustiosa situación económica de estos tiempos, con tan poco sueldo muchos de ellos.

MUJER Y HOGAR, amigo de los maestros, se une al deseo de esos fieles servidores de la patria que dejan en el camino todas sus energías, está seguro de que el señor Tinoco Castro hará honor a su promesa.

Ha muerto don Rafael Meza Salazar, miembro de una honorable familia costarricense, por muchos moti-

vos unida a nuestro afecto. Nos acercamos a la pena de su madre, de sus hermanos, sobrinos y demás familia y les hacemos llegar nuestra sentida palabra de condolencia.

La señorita Clementina Zelaya Villegas, Directora de la Escuela "Gagini" fue objeto de un cálido homenaje por parte del Club Deportivo "OTTO QUIROS" y de sus discípulos de 1908 a 1943, con motivo de cumplir 35 años de excelente labor educativa en el Distrito de Calle de Blancos.

La señorita Zelaya Villegas es uno de los elementos mejor preparados del Magisterio Nacional y ha hecho honor a la causa de las mujeres.

MUJER Y HOGAR celebra este merecido reconocimiento de la labor docente de la señorita Zelaya Villegas.

El personal de la Escuela Ascensión Esquivel de la ciudad de Cartago ha editado una revista en honor a las madres de Costa Rica y que lleva el nombre más dulce: MADRE.

Está listo para la venta y contiene cuarenta páginas de lectura selecta y fotografías de nuestras bellas y distinguidas mujeres.

MUJER Y HOGAR aplaude esta labor cultural desarrollada por el personal de la Escuela Esquivel y hace notar que son las mujeres quienes ofrecen a la patria el galardón de su esfuerzo.

El Profesor don Lorenzo Vives dictará un curso monográfico de nueve lecciones en el local de la Rectoría de lecciones en la Universidad, durante este mes de agosto sobre *El Zodiaco: génesis, simbolismo y proyecciones místicas*.

Dadas las dotes intelectuales que adornan al Profesor Vives, las conferencias despertarán vivo interés.

SALIERON PARA GUATEMALA

Se fueron los grandes amigos de Costa Rica, y dejaron, como los señores Carrillo, arraigo hondo en el corazón de todos los costarricenses.

El ascenso a Embajador en Guatemala acordado al señor Ortega es muy merecido, como merecidos son todos los homenajes tributados en su honor. Es hombre de grandes prestigios diplomáticos y sociales; su labor cultural ha sido pródiga.

La Mesa Redonda Panamericana, en su sección costarricense, debe mi-

MUJER Y HOGAR
Redacción: Teléfono 5390.
Anuncios: Altos de la Farmacia Ideal. Teléfono 4347.
Apartado 751 — San José

Los nuevos Propietarios

de la

Tienda de Modas Cinelandia

avisan a las estimables damas y damitas de esta capital y de toda la República, que tienen gran existencia de vestidos de todos colores y en estilos novedosísimos y que está como siempre a

sus gratas órdenes

50 VARAS AL NORTE DE ROBERT

calurosamente, sus saludos de bienvenida.

DUEÑO BLANCO

Mucha congoja nos ha causado la sensible noticia de haber muerto al nacer el hijito del hogar de los jóvenes esposos don Rodolfo Quirós Quirós y doña Doris Guardia Herrero.

MUJER Y HOGAR hace llegar hasta el corazón de los afligidos padres sus vivos sentimientos de pesar.

REGRESA A LA patria

En a semana entrante llegarán al país, procedentes de la hermana República de Chile, don Alvaro Bonilla Lara, su señora esposa y sus hijos.

El señor Bonilla Lara hace largos años dejó a esta su patria para radicarse en aquella nación sudamericana, en donde contrajo matrimonio con una distinguida dama chilena.

MUJER Y HOGAR les anticipa

LECTORA: para su comodidad, colocamos los anuncios de manera que todos se ven a primera vista.

Suscríbase a MUJER Y HOGAR Solamente cuesta ₡ 2.00 el trimestre.

ANA MARIA MOYA M.
ENFERMERA, OBSTETRICA Y MASAJISTA,
CON 18 AÑOS DE EXPERIENCIA TEL. 2510
Especialidad en Masajes Suecos
Cuenta con el UNICO aparato importado especialmente para estos tratamientos.
OBESIDAD — CIÁTICA — REUMATISMO — LUMBAGO — BAJO CONTROL MEDICO

Señora, Señorita:

El Bazar Mayerling

de CRISPULO VARGAS CH.

Se complace en ofrecerle el más completo surtido en las MAS FAMOSAS

Medias de Seda

Medias de Hilo

Calcetines Bebé

Ropa Interior, etc.

Todo a los precios más bajos de plaza

Teléfono 5191 - Pasaje del Mercado - Apartado 1950

Fresca... Exquisita

QUE DELICIOSA... SE SIENTE DELICADAMENTE PERFUMADA POR LA FRAGANCIA DEL FINO BUQUET DE FLORES QUE DA ESA DISTINCON SIN IGUAL AL "AGUA DE COLONIA NACIONAL".

DESPUES DEL BAÑO TAMBIEN PROPORCIONA UNA MARAVILLOSA SENSACION DE LIMPIEZA Y FRESCURA!

En la fabricación del "Agua de Colonia Nacional" solamente se se emplean los ingredientes más puros y finos.

Aunque su precio es bajo, se compara muy favorablemente con las aguas de colonia extranjeras de mayor renombre.

Pídala en todas las boticas y farmacias y en el "Almacén Robert" Cómprala en seguida y goce de la sensación de fragancia y fresca que su uso proporciona.

Los hombres encuentran el "Agua de Colonia Nacional" excelente para después de afeitarse, porque refresca la cara, tonifica el cutis, y es a la vez un buen antiséptico contra espinillas y barros.

Precio del Frasco desde ₡ 2.50

Fábrica Nacional de Licores

San José

Una Maestra Modelo

Por Carmen Lyra.

No se trata de una biografía brillante. No voy a referirme a

¿USA VD. EL MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS?



RYTA HAYWORTH, Estrella de Columbia

Si quiere Vd. lucir más bella y seductora, pruébe el Maquillaje en Armonía de Colores Max Factor Hollywood, que es el que usan las famosas estrellas. ¡Y verá Vd. lo mucho que realiza su tipo individual!

De venta en todas las tiendas.

POLVO FACIAL
Preciosos matices nuevos que dan vida a la tez... así como juvenil e irresistible belleza.

COLORETE
Cálidos y atractivos colores que realizan el sonrosado natural del rostro.

CREYÓN "TRU-COLOR"
Nueva creyón de labios... Da suavidad, hermosura y encanto a la boca.

MAQUILLAJE "PAN-CAKE"
Embelace instantáneamente. Un maquillaje realmente maravilloso.



GRATIS Llene este cupón, envíelo, y recibirá un análisis de su cutis!

Max Factor Make-Up Studio, Hollywood, California, U.S.A.

Siéntase enviarme el análisis personal de mi cutis y una guía de colores de cosméticos en armonía con mi tipo, así como el folleto ilustrado, "El Nuevo Arte del Maquillaje".

TEJ.	OSOS	PELO
Blanco <input type="checkbox"/>	Azul <input type="checkbox"/>	RUBIO <input type="checkbox"/>
Trigueño <input type="checkbox"/>	Verde <input type="checkbox"/>	Claro <input type="checkbox"/>
Castaño <input type="checkbox"/>	Naranja <input type="checkbox"/>	Oscuro <input type="checkbox"/>
Oscuro <input type="checkbox"/>	Pardo <input type="checkbox"/>	ROJIZO <input type="checkbox"/>
Blanco <input type="checkbox"/>	Negro <input type="checkbox"/>	Claro <input type="checkbox"/>
Pálido <input type="checkbox"/>	CASTAÑO <input type="checkbox"/>	Claro <input type="checkbox"/>
Pecosa <input type="checkbox"/>	NEGRO <input type="checkbox"/>	Oscuro <input type="checkbox"/>
	CASTAÑO <input type="checkbox"/>	NEGRO <input type="checkbox"/>
	Oscuro <input type="checkbox"/>	Claro <input type="checkbox"/>

Si de pelo corto, indique aquí además de su color preferido.

Nombre: _____
Calle: _____
Ciudad: _____ No. _____

una heroína de novelón. Es de una vida que va a llegar a su fin sin haberse traicionado a sí misma, sin exhibicionismos, sencilla y clara como un vaso muy limpio lleno de agua pura y fresca. No la vimos nunca esclavizarse al capricho del poderoso ni envilecerse por amor a sus conveniencias personales. Son estas, breves reflexiones alrededor de una maestra de escuela que no se sintió jamás por encima de las criaturas que la rodeaban y que siempre la hemos encontrado en la actitud del estudiante ansioso de aprender. Nada de aventuras sonoras ni de pasajes apropiados para el escenario de un teatro. Hace más de setenta años era una muchachita que vivía en Cartago, cuando se viajaba en diligencia, en una casona frente a la parada de los grandes y pesados carromatos. Parece que la niña se pasaba las horas escurriéndose por entre las ruedas, viendo cargar y descargar bultos y subir y bajar pasajeros. Era un momento emocionante para ella cuando el auriga se acomodaba en el pescante y restallaba el látigo. Arrancaban las mulas dejando tras sí música de cascabeles que llenaban su imaginación de inefables fantasías. Después se marchó a Alajuela y allí comenzó su doble carrera de maestra y de estudiante que ya no abandonaría jamás y que ha puesto en su conducta ese equilibrio entre el saber y el no saber que tan pocas veces encontramos entre los educadores. La pedantería y la infalibilidad no son pecados suyos. El niño en abstracto, ese niño de los pedagogos y de los psicólogos librescos, llenos de teorías, no han sido santo de su devoción. Lo que ella toma en cuenta primero que nada, es al cuerpo tierno del ser humano de pocos años, con un estómago que alimentar, unos miembros que abrigar decentemente y una inteligencia que abrir a la luz. ¿Un poco materialista? Sí, tal vez, pero con el materialismo que lucha por ennoblecer la materia y arrancarla de la influencia bruta del dinero y de la concupiscencia, que se empeña en dignificar esta materia que es tan maravillosa como el espíritu de los idealistas. Por las puertas de su escuela



Ester Silva

allá en Alajuela o aquí en San José en el Edificio Metálico, no pasó de largo la vida. Ester Silva las abrió de par en par a la alegría y al dolor, al dolor para quitarle las espinas y a la alegría para echarle leña y convertirla en hoguera que no se extinguiría y da calor hasta en los más apartados rincones. La vimos, de acuerdo con sus principios materialistas, continuar la obra iniciada por la niña Julia Lang, de alimentar a los escolares pobres. Pero su actitud no es la de las damas caritativas de las que reparten limosna para ganar el cielo, ni la del filántropo de la era capitalista. Es que la sencilla lógica le dice que es un absurdo ponerse a enseñar a leer y calcular a un niño débil y hambriento. Entonces se acerca a los chiquillos con su sonrisa cariñosa, su sopa caliente, su pan fresco y su fruta madura. Una vez que están con la pancilla llena, los niños pueden abrir el libro o hacer la suma y la resta y Ester Silva queda en libertad de leer la última revista sobre el arte de educar que le recomendará su estimado amigo el señor García Monge, o ponerse a construir un aparato ingenioso con bombillos que se encienden y se apagan para que las criaturas aprendan sin aburrirse la Tabla de Pitágoras. Los planes de Winetka y de Dalton no le cogen de nuevo y las ideas de la doctora Montessori y Claparede le son familiares. El ejercicio honrado de la pedagogía le ha fortalecido la voluntad y cuando llegan los Tinoco se enfrenta a ellos y Ester Silva abre

ción con la sencillez con que enseñaba a los niños a deletrear la palabra "ala". No se puso a hacer discurso ni a gesticular teatralmente, sino que, con el gesto del viajero que encuentra el camino por entre la maraña, dice con toda naturalidad a sus compañeros de viaje: "Me parece que es por aquí".

El lema de su vida ha sido: "Ayudar y Servir". A veces ha ayudado y ha servido a quien no lo merecía, pero peor habría sido que, por andar con suspicacias, hubiera dejado de ayudar y de servir a quien sí lo merecía. Nadie se le ha acercado nunca en vano a pedirle. Ahora todavía, (Pasa a la pág. 7).



¡Qué deliciosa... no puede uno pedir más!



Su sabor delicioso, su pureza incomparable, la han hecho la bebida favorita en todo el mundo. Haga frío o calor, "Coca-Cola" siempre cae bien. Pídale bien fría.

HAY CALIDAD EN SU GUSTO

EMBOTELLADA BAJO CONTRATO CON THE COCA-COLA CO. POR COMPANIA EMBOTELLADORA DE COSTA RICA

Señora ama de casa:
es la hora de economizar

Economice Dinero

usando el famoso

Jabón "San José con Premio"

LO MEJOR EN JABONES

Jabonería El Castillo

Sociedad Comercial e Industrial Segovia, S. A.

Teléfonos:

2694 :: 2756

Medias de Seda para Señora
Medias de Hilo para Señora
Ropa Interior
Pañuelos
Medias Bebé, etc.

Las mejores calidades y los más favorables precios en su

Tienda Novedades Para Tí

50 varas al Sur del Congreso
Frente a Riba Hnos.

Fiesta de Arte en el Colegio de Señoritas

Las socias del CENTRO ARTISTICO ofrecieron una asamblea en honor de los Profesores de Dibujo del Colegio Superior de Señoritas, el sábado 7 de los corrientes a las diez horas y expusieron cuadros de los maestros Povedano, Echandi, Span y de los Profesores de Dibujo.

La señora doña EVANGELINA QUESADA DE NUNEZ, artista de nacimiento, quien por largos años ha fomentado las labores culturales del Colegio, es fundadora de ese Centro Artístico, que tan halagadores resultados está dando.

La alumna del III año, señorita CECILIA SANCHEZ BORBON, distinguida por las revelantes dotes mentales y morales, hizo el ofrecimiento de la fiesta.

Son éstas sus palabras:

—Ha sido norma del Centro Artístico de este Colegio, rendir homenaje a las personas que se "adentran en el alma, realizado el milagro del amor: unir a los hombres al influjo del espíritu".

Nuestros afanes han sido en todo momento secundados por la distinguida señorita Directora, Personal y papadres de familia que nos honran con su presencia.

Hoy vamos a exaltar la labor silenciosa y altamente educativo de los veinte Profesores de Dibujo que han contribuido a formar, en el Colegio Superior de Señoritas, el espíritu artístico en las juventudes femeninas.

¡Cuanto ideal noble, cuánta simiente benéfica han derramado estos distinguidos profesores durante muchos años de su vida! Y, ¡qué satisfacción más honda la de captar las bellezas naturales, llevarlas al lienzo y darles vida por medio de la línea y el color! mirando la Naturaleza, amar al más grande de los Artistas, al Artista por excelencia: a Dios.

Como una expresión sencilla y significativa hacia los Artistas Profesores o sus representantes en esta asamblea, las socias del Centro Artístico les pedimos el servicio de desfilas para entregarles estas flores.

- Tomás Povedano
- Enrique Echandi
- Estela Biolley
- Cinta Povedano
- Timoteo Fernández
- Próspero Calderón
- Ramón Matías Quesada
- Marceiina Vázquez
- Adela Iglesias
- Alberto Montenegro
- Lola León Chaverri
- Evangelina de Núñez
- Marta Iglesias
- Elena Jiménez
- Teodorico Quirós

Para los ausentes:

- Luis Shener, Ciriaco Garcillar,
 - Mercedes Cartún, José Rojas Sequeira,
 - Francisco Tenca, José Ma. Osmo
- Evicamos nuestro recuerdo grato a su memoria.

Sección de Belleza

Por Mabel

Solamente quien tuviera en sus manos una varita mágica sería capaz de proporcionar una receta de belleza que pudiese transformarnos a las mujeres en verdaderas Venus. Pero ya que los cuentos de hadas existen sólo en la imaginación, para embellecernos es necesario que hagamos acopio de inteligencia y buen gusto, sacar de nuestras cualidades el mejor partido y disimular nuestros defectos de la mejor manera. Conociendo a fondo los principios en los cuales se asientan las bases para poder crearnos nuestra propia belleza, quiero ponerme a vuestra disposición e ir comunicando a medida que los sollicitéis, esos pequeños secretos que muchas ignoran y que al conocerlos os abrirán el camino y os enseñarán esas reglas tan necesarias para adquirir el encanto que tanto anheláis. Dejad pues a un lado vuestros escrúpulos y comunicadme todos vuestros problemas para que podamos ponerle el remedio adecuado y de esta manera conseguir el fin que toda mujer persigue: ser bella.

Pregunta: B. J. C.

Le ruego se sirva indicarme una receta para combatir unas arrugas que se me están formando alrededor de los ojos o lo que se llama "pata de gallo" cosa que me tiene desesperada pues soy muy joven.

Respuesta a B. J. C.:

Dése con muchísimo cuidado unos masajes cortos con aceite de almendras dulces, principiando del lado de la nariz hacia la sien. No deb hacer mucha presión sobre la piel ni estirarla. Una vez terminado dicho masaje, dése unos ligeros golpes con la yema de un dedo alrededor de los ojos.

Pregunta D. G. E.

Tenga la amabilidad de darme una fórmula para hacer desaparecer los granitos de la cara y hacer que mi cutis luzca suave y rozagante.

Respuesta a D. G. E.:

Regularícese—antes que todo—el funcionamiento de los intestinos y suprima las grasas, picantes y alcoholes. La receta que a continuación le doy es muy buena y puede aplicársela en las noches.

Vaselina 30 grms.
Dermatol 1 grm.

Pregunta: H. A. M.

El uso constante de diferentes clases de productos me ha estropeado mucho la piel. Mucho les agradecería me indicase la forma de poder volver a dar a mi cutis su anterior flexibilidad.

Respuesta a H. A. M.

Adapte una sola marca en los productos de belleza. El estar ensayando todos los días una nueva crema es perjudicial para el rostro. De las que ya ha usado fijese cual es la que mejor resultado le ha dado y continúe usándola. En las noches puede limpiar su rostro con un trocito de algodón impregnado en la siguiente mezcla, por partes iguales:

Acetate de Almendras
Aceite puro de Olivas
Y para que desaparezcan las huellas de estos aceites cuyo fin es dar mayor flexibilidad al cutis, emplee Agua de Colonia mezclada con agua pura.

Educación Física

ANA ROSA CHACON.

Reglas preliminares

Evacuar la vejiga y el intestino. Tener muy limpia la nariz y tomar un vaso de agua fría. Sitio: de preferencia al aire libre o habitación bien ventilada, donde el aire circule libremente. Indumentaria: la más ligera posible sin nada que oprima y calzado sin tacones. La mente concentrada en el trabajo que va a ejecutarse.

Ejercicio 1.—Piernas separadas, pecho saliente, estómago recogido. Levantar los brazos al frente y en alto, inspirando profundamente. Expirar profundamente bajando los brazos.

Ejercicio 2.—Pies juntos, manos en la nuca, los hombros hacia atrás. Hacer una torsión del tronco a la izquierda y al mismo tiempo inspirar profundamente. Volver a la posición inicial expirando profundamente. Repetir lo mismo hacia la derecha. (Este ejercicio es especial para los músculos abdominales).

Ejercicio 3.—Posición recta, piernas juntas. Ponerse de puntillas, flexionar las piernas (acucillarse), extendiendo horizontalmente los brazos y luego en alto, al mismo tiempo que se inspira profundamente. Volver a la posición inicial por movimientos contrarios expirando profundamente. (Especial para fortalecer las articulaciones de las piernas, brazos, etc.).

Ejercicio 4.—Acostarse de espaldas. Piernas extendidas, las manos sobre las caderas poniendo una pequeña almohada debajo de la parte superior de la espalda y el cuello de manera que se levante el pecho y la cabeza quede un poco echada hacia abajo. Al inspirar profundamente elevar prudentemente las caderas, doblando las rodillas y resbalando los pies en el suelo. Expirar profundamente al extender de nuevo las piernas y bajar las caderas (6 veces para comenzar). Si los pies no se deslizan sino que se levantan un poco las piernas, este ejercicio se torna muy fuerte para los músculos abdominales y llega a su máximo si las piernas se eleva hasta la posición recta. Así pues se debe hacerse en los comienzos de la práctica porque existe el peligro de una hernia. Pero el ejercicio constante va dando la fuerza suficiente para llegar poco a poco a su debido tiempo a relizarlo, con lo cual el beneficio será incalculable, por ser de gran efecto en todos los órganos abdominales y verificar una renovación

JUAN RAFAEL ACUÑA C.
Electricista - Montador
Teléfono 3280
Av. Central, Calles 3ª-5ª

de todas las funciones y haciendo trabajar sin fatiga los músculos del vientre facilita y regulariza la función menstrual. Este ejercicio asegura mayor esbelta al cuerpo haciendo desaparecer la grasa superflua. Para no cansar a nuestras lectoras y darles tiempo de aprender y practicar estos ejercicios anotados, publicaremos en nuestro próximo número otros ejercicios respiratorios de esta misma serie especiales para los niños.

La mujer es el tesoro de reserva que tiene la patria

Las mujeres costarricenses, de todas las clases sociales, han respondido con primor a nuestro esfuerzo y se han aprestado a secundar nuestra labor cívica. La comprensión de los costarricenses nos llena de entusiasmo porque acusa un movimiento ascendente hacia el progreso. De todas partes de la República llegan voces de aplauso, solicitudes de AGENCIAS y de suscripciones. La mujer es el tesoro de reserva que tiene la patria.

Una calidad jamás lograda!!!



Presidente

La marca que prefieren los fumadores de cigarrillos finos

TOME SUS HIGHBALLS

con la Reina de las Aguas Minerales

OLD COLONY

Mantiene el gas por largo rato, lo que hace que su highball esté todo el tiempo como acabado de servir

Pida la SODA OLD COLONY en todas las cantinas, hoteles y pulperías

Fabricantes ORANGE CRUSH Co.

LA GLORIA

avisa a todas las damas que acaba de llegarle ropa interior de Jersey de las afamadas marcas

VAN RALTE y KAYSER

También llegaron las fajas de raso flexibles "Van Ralte" para hacer siluetas perfectas.

Use Ud. señora o señorita Fajas "Van Ralte, para su mayor comodidad y elegancia

Fragmento de una carta

(Traducido del inglés por Isabel Chacón Acuña.)



De una madre inglesa,
a las madres americanas

Don Juan permanece Don Juan embellece

Agite los corazones
con un toque de

ROJO *
MILITAR



Nuevo tono de Lápiz Labial

• Sienta bien con todos los colores. Y como todos los tonos Don Juan —permanece aplicado horas enteras— aunque usted coma, beba, fume— hasta cuando usted besa!... Con todo ello, es suave y no reseca los labios.



Use los Polvos Don Juan —que contienen su propia "base para el maquillaje"— y complete la armonía de su toilette con el Colorete Don Juan. ¡Pruebe también los Perfumes Don Juan!

DON JUAN
NEW YORK 1947

LUIS DE BEDOUT

Distribuidor exclusivo de los Productos de Belleza 'Don Juan' y 'Peggy Sage' mundialmente conocidos como los mejores.

Existencia permanente de estos productos en variados tonos de ULTIMA MODA.

Edificio "Torre del Oro"
San José

Tel. 4929 Ap.t 1856

JUAN RAFAEL ACUÑA C., ELECTRICISTA, MONTADOR, Teléfono 3280. Montaje de Motores, dinamos, transformadores, Instalaciones de toda clase, Construcción y reparación de Cocinas Eléctricas. Av. Central, Cs. 3ª-5ª

Fotografía Aubert

Frente al Carmen, Edificio La Torre de Oro

TRABAJOS ARTÍSTICOS Y COMERCIALES
DESARROLLO DE PELCULAS, COPIAS
Y AMPLIACIONES

J. AUBERT G., Propietario

Teléfono 5478

Goce del sol y el aire



PERO proteja la frescura y la suavidad encantadora de su piel. Antes de exponerse al sol y al aire aplíquese Crema Primavera empolvándose al mismo tiempo. Si por descuido se ha quemado, una aplicación abundante de Crema Primavera alivia las molestias y ayuda a sanar la piel rápidamente. La Crema Primavera deja una sensación agradable de bienestar.

Le Crema Primavera
de miel y almendras
evita las irritaciones

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA — Fundada en 1868



histérica, las sirenas, los tiros, las bombas, afectan su sistema, por supuesto si el niño no sale golpeado o herido de la contienda.

Después de algunos meses de las incursiones aéreas sobre Londres, el Gobierno ordenó la evacuación en masa de los pequeños que sufrieran choques nerviosos.

Betty, una muchachita de cinco años fué un caso típico. Tan pronto como sonaban las sirenas, empezaba a temblar y permanecía inmóvil durante todo el tiempo y a veces la incursión duraba doce horas. Su madre hacía exactamente la misma cosa. De otro lado, los niños acostumbrados a pensar que la sirena es una diversión tomaban en calma las incursiones aéreas, como parte de la nueva rutina de la vida; habían adoptado la actitud de sus mamás.

Tengo una hija, hoy de seis años, Henrietta. En Inglaterra, Durante algunas semanas del verano de 1940; aunque las bombas no habían sido arrojadas, nos manteníamos en constantes "alerta" y "desalojamientos" y bajábamos debidamente al abrigo subterráneo, contiguo a nuestra casa.

Cuando las sirenas sonaban, Henrietta saltaba alegremente: "sirenas, mummie, —decía— apúrese y póngase su máscara rosado de lana, recoja su máscara de gas y corramos al refugio para dormir felizmente, en nuestro colchón, la una cerca de la otra.

Era una gran aventura para Henrietta, especialmente cuando pensaba en las galletas que comeríamos ya en la cama, antes de cerrar los ojos.

La saqué de Londres antes de empezar el bombardeo; no pude apreciar la reacción que se operaría en ella. Una vez hizo una remarcá interesante a una refugiada que estaba con ella en el campo. La incursión comenzó; se oían disparos constantes y explosiones. "Anna, no se preocupe, le dije mi hija, las bombas siempre caen en cualquier otra parte".

¡Dichosa filosofía, para que fuera cierta!

Una maestra...

Viene de la página cinco cansada y enferma, sigue dando lo que puede al que lo ha de necesitar y no escatima esfuerzos para meter el hombro al escolar atrasado o al estudiante del Colegio aplazado en matemáticas o en ciencias.

En los actuales momentos le interesa profundamente el movimiento socialista del mundo. No le asusta y lo considera un cami-

no seguro hacia el bienestar humano.

Como se ve, su vida inteligente y generosa, que jamás se encerró dentro del egoísmo personal, va siguiendo una trayectoria absolutamente lógica. Y es natural entonces que apoye el movimiento feminista que lucha hoy en Costa Rica por obtener el voto para la mujer. Ella comprende que las tres K de Hitler: Kirche, Küche und Kinder (Iglesia, Cocina y Niño), dentro de las que aún se pretende enmarcar la vida de la mujer para que no pierda la famosa "feminidad", son cosa del pasado feudal y del pasado capitalista. En vano los hombres más liberales y partidarios del radicalismo en abstracto, las enarbolan como la bandera del canto femenino y se burlan de las mujeres que a más de ser madres, de ser religiosas y de saber cocinar, se interesan por el gobierno de su patria, por los fenómenos sociales y por las artes y las ciencias. Hace tiempos que el hogar cantado por la poesía romántica, con su lámpara y su reina inclinada sobre una cuna o velando por el fuego doméstico, fué deshecho sin piedad por los que sa-

ROGELIO SOTELA

Para su compañera AMALIA

Suavemente, dulcemente, se quedó dormido!... Ni un solo dolor contra su semblante! Murió como un poeta, soñando!...

Era centro de caros afectos, de luchas fecundas, de aspiraciones constantes; pero todo para él era poesía. Los hilos que formaban la red de su vida se han roto de súbito y en el corazón de su amorosa compañera, de sus efectivos hijos, se ha creado el vacío.

Macchó siempre con envidiable convicción de triunfo. Debido al magnetismo de su naturaleza simpática, conquistó muchos afectos. De figura gentil, donoso en el decir, cortés en extremo, insinuante y talentoso, así fué el poeta Sotela sembrando, en el camino, amistades que hoy brotan lozanas para perpetuar su memoria.

Encontró la más exquisita compañera de su hogar, la propia, quien hubo de comprenderlo y de seguirlo con ternura infinita. Los unió un mismo destino, un mismo culto a la belleza, un mismo amor a la poesía, hasta que una triste y lluviosa mañana de julio, al despuntar la aurora, la compañera buena lo encontró dormido en la paz del Señor.

caron a la mujer y al niño de la casa para hacerlos trabajar en las fábricas y en los campos, con el fin de pagar salarios más bajos. La máquina y la electricidad han transformado no sólo la vida del hombre sino también la de la mujer. Y si económicamente se ha transformado, tiene que transformarse también en lo político y en lo moral. Oponerse a que la mujer disfrute de sus derechos como ciudadano, es oponerse al progreso. Por eso Ester Silva, mujer inteligente, no se coloca al margen de la lucha de las mujeres costarricenses para conseguir el voto. La adquisición de ese derecho político significará un paso adelante en la lucha por la libertad. Ella cree con Fourier que "el grado de emancipación de la mujer en una sociedad, es el barómetro natural por el que se mide la emancipación en general".

CARMEN LYRA.

Las madres americanas y la guerra

La señora Emma van. Coutren tiene seis hijos en la marina estadounidense, un hijo en el ejército y tres hijas en el Cuerpo Auxiliar Femenino. Se muestra valerosa, resuelta, satisfecha de haber ofrecido a la libertad del mundo tan valioso contingente.

En su hogar, a través de una ventana se ve una bandera que ostenta diez estrellas, lo que significa que diez pedazos de su alma están al servicio de la patria.

En los hogares de los Estados Unidos se ha adoptado este sistema de Landeritas para indicar cuántos miembros de la familia están luchando por la paz definitiva del mundo.

La distinción de la

CERVEZA GAMBRINUS



SE siente en su gusto incomparable—ese gusto que la legión de conocedores prefiere. La Cerveza Gambrinus tiene el delicioso gusto que combina, la exquisita fragancia de la cerveza fina, con el sabor robusto y franco de la cerveza de calidad.

Por eso: hay señalada distinción en tomar Cerveza Gambrinus.

Rindiendo culto a la mujer costarricense contribuimos a colocarla en el alto pedestal que merece por su cultura y feminidad.

Comprar en EL COLMADO, ya sea personalmente o por teléfono es un placer, a la vez que es muy satisfactorio saber que se obtiene lo más puro y fino de los vinos extranjeros y del país.

Siempre a sus órdenes

EL COLMADO

Teléfonos: 4223 y 5018

Servicio a Domicilio

== Cosas del Amor ==

Por Gloria

Héme aquí con vosotros, dispuesta a ser vuestra mejor amiga, a ser también vuestra confidente y consejera. Héme aquí, —al fin— puedo cumplir uno de los más ardientes deseos de mi vida, ser la amiga sincera y leal que quiere, distrayendoos, hablar con vosotras de todos esos tópicos que constituyen la debilidad y fortaleza de toda mujer; coquetaría en el arreglo; lo que los hombres llaman despectivamente—aunque se mueren por ellos— "Trapos"; de lo que interesa a una ama de casa; de la manera de tratar a vuestras amigas y amigos, y quiero también recibir vuestras confidencias. Escribidme, contadme vuestras congojas, trataré de resolverlas con mi criterio de mujer. Recordad que cuatro ojos ven más que dos y que los míos os ayudarán a ver y mirar con cariño. Escribidme, contadme vuestras dificultades de orden sentimental; desde este periódico os contestaré, no sólo en relación con esas dificultades sino con cualesquiera que se os presenten. En fin, contad conmigo, que si desconocida a los ojos, soy vieja amiga vuestra y estoy para servirlos desde las columnas de Mujer y Hogar.

"DESESPERADA"

Escribe "Desesperada":

Mi amiguita "Desesperada" escribe una muy sentida carta en la que me cuenta que después de haber tenido un novio por tres años, al cual ha que-

ruido mucho, ha recibido una gran decepción. Se ausentó hace mucho tiempo, la ha olvidado y ahora recibe una carta de él en la cual le pide la devolución de su palabra de matrimonio y al mismo tiempo le peticia su casamiento con otra.

Contesto a "Desesperada":

Qué más d, si el cariño muere, que lo mate un desengaño o que lo arrebatte la muerte del ser querido? Qué es más doloroso? Queda, cuando se trata de una imprudencia el sedimento del odio al principio; luego se convierte en antipatía, y más tarde desaparece ésta y de aquel amor muerto no queda más que un recuerdo. A medida que pasan los años se convierte en el episodio leído de una novela que nos gustó. Por qué vas a desesperarte si tu novio te dejó y va a casarse con otra? Debes pensar que es mejor así. No hubiera sido para ti infinitamente más doloroso que si hubiese engañado cuando ya fuera tu esposo? Piensa que vosotros dos no hubiese sido nunca felices. Tú, por lo que dejas traslucir en tu carta, tienes un don de ternura que tu novio no advino en ti y en ella tienes tu mejor consuelo. El te ha dejado porque no te quería lo suficiente para hacerte feliz. La distancia influye para incendiar más el corazón. No es verdad? En ti misma lo puedes comprobar. Distráete, no te aconsejo resignación sino distracción. Deja que el tiempo vaya po-

Hacia una Mejor Alimentación

Por Lupita S. de Laporte

Chiles dulces conservados

- 4 chiles medianos ₡ 0.50
- 2 cebollas medianas 0.20
- 1/4 de taza de vinagre 0.10
- 1/2 taza de aceite 0.40
- 2 dientes de ajo, una ramita de tomillo 0.05
- 2 hojas de laurel, 4 clavos de olor 0.10
- 1 cucharada de azúcar 1/2 de sal, un puntito de pimienta (la sal y pimienta se usan al gusto) 0.05

₡ 1.50

Se engrasan los chiles y se asan; luego se pelan se les quitan las semillas y se hierven en agua con el azúcar durante cinco minutos; se escurren y dejan enfriar. Las cebollas se parten en tajadas y se frien en el aceite con los condimentos arriba indicados, una vez fríos se mezclan con los chiles y el vinagre.

poniendo su capa de olvido sobre tu alma y verás que dentro de algunas semanas pensarás de otro modo. Si te asaltan deseos de llorar, llora, que las lágrimas son el mejor sedante. No te apagues por este dolor. Sé optimista, que aun eres joven. Y no trates de olvidar, que el tratar de olvidar aviva el recuerdo. Me eres extraordinariamente simpática y envié un poco tu alma. Escribeme cuantas veces quieras si eso te consuela. Deja que el olvido venga solo.

Se coloca todo en un frasco de vidrio y se cubre con el aceite que se usó para freír. Después de veinticuatro horas, pueden servirse; si se desean conservarlos por más de tres días deben esterilizarse, colocando el frasco en una olla que contenga agua fría y haciéndola hervir veinte minutos. Se retira la olla, se tapa el frasco y se saca este del agua hasta que esté fría.

- ### Vainicas en salsa
- 1 libra de vainicas de palo o de mantequilla ₡ 0.50
 - 1 cucharada de mantequilla 0.25
 - 1 cebolla pequeña 0.10
 - 1 cucharada de harina 0.05
 - 4 cucharadas de polvo de pan 0.05
 - 1 1/2 tazas de leche 0.20
 - 1 cucharada de sal y un puntito de pimienta 0.05

₡ 1.20

Se deshebran las vainicas, se lavan y se cortan en forma sesgada en trocitos de pulgada y media; luego se cocinan en agua hirviendo con sal cuando están suaves se sacan, (el agua

en que se cocinaron puede aprovecharse en el arroz o la sopa). La cebolla se pica menudita y se frie en la mantequilla, se agrega la harina, el polvo de pan y la leche poco a poco, hasta formar una salsa, se condimenta con sal y pimienta al gusto, se echan las vainicas y se dejan hervir diez minutos.

LECTORA: para su comodidad, colocamos los anuncios de manera que todos se ven a primera vista.

Si quiere algo exquisito, tome



Se les avisa a todas las distinguidas Señoras y Señoritas clientes de los afamados Productos de Belleza

HARRIET HUBBARD AYER

que ya están de nuevo a la venta en los conocidos establecimientos

Tienda "La Gloria" y Botica de don Mariano Jiménez los cuales les ofrecen esta vez, la línea completa.

PREGUNTE POR LOS FAMOSOS PRODUCTOS

Luxuria - Tuliptime y Pink Clover que se han vendido en el mundo entero por más de 40 años.

Le rogamos pedir en dichos establecimientos el libro

"LA BELLEZA A SU ALCANCE"

Nota Importante:

Cuando efectúe la más pequeña compra en los citados establecimientos, exija que le den, distinguida señora o señorita, una muestra GRATIS de las cremas y polvos de la acreditada casa de New York - París y Londres

HARRIET HUBBARD AYER

Sólo quien puede compra los productos LUXURIA, TULIPTIME y PINK CLOVER de la Casa HARRIET HUBBARD AYER — por su alta calidad no son caros.

DE VENTA EXCLUSIVAMENTE EN LA

Tienda "La Gloria" y Botica de don Mariano Jiménez



EN CREMAS LES ORECEMOS:

- CREMA LIMPIADORA LUXURIA
- CREMA DE BELLEZA
- CREMA FACIAL CONSISTENTE
- CREMAS DE FRESAS
- CREMA BASE MAQUILLAJE
- CREMA PARA LA NOCHE
- MASCARA EMBELLECEDORA
- CREMA TRANSPARENTE
- CREMA DE LIMON
- CREMA PARA LAS MANOS
- CREMA DE DIA

EN LOCIONES DE TOCADOR:

- LOCION PARA EL CUTIS
- ASTRINGENTE ESPECIAL
- LOCION DE LIMON
- LOCION PAR SUAVIZAR EL CUTIS
- FINISHING LOTION
- LOCION PARA LAS MANOS
- LOCION DE FRESAS
- ACEITE FACIAL CONSISTENTE

En polvos para la cara tenemos lo mejor y más fragante de HARRIET HUBBARD AYER

POLVOS LUXURIA Y POLVOS AYERISTOCRAT

- También les ofrecemos:
- SHAMPOO
- FIJADOR DE ONDAS
- BRILLANTINAS
- COLOR PARA LA CARA EN CAJAS DE CRISTAL
- POLVERAS CON MOTAS
- en todos los tonos y colores.—
- SOMBRA PARA LOS OJOS
- VANITIES REDONDOS
- VANITIES DORADOS CON DOBLE ROUGE COMPACTO Y POLVOS
- POMADA PARA LAS PESTAÑAS Y LAS CEJAS

EN LAPICES PARA LABIOS

GRAN SURTIDO CON LOS COLORES DE GRAN MODA EN LOS ESTADOS UNIDOS: V Red; Flag Red; Navy; Cuzco; A Clover; Tuliptime.

EN ESMALTES PARA LAS UÑAS

tenemos el mismo surtido de colores e idénticos tonos de los lápices para labios: V. Red, Flag Red; Navy, Cuzco, A. Clover, Tuliptime. Para el cuidado de las uñas tenemos todo lo que puede pedir la manicura más exigente:

- SUAVIZADOR DE CUTICULA
- POMADA PARA LAS UÑAS
- ACEITE PARA LAS UÑAS
- REMOVEDOR DE CUTICULA
- EMBELLECEDOR DE CUTICULA
- DISOLVENTE DE ESMALTE, etc.

TALCOS AYERISTOCRAT

con los aromas de moda: GARDENIA y ROSAMOND. TALCOS PINK CLOVER Y TULIPTIME. POLVOS ESPUMANTES PARA EL BAÑO PINK CLOVER Y HONEYSUCKLE. — CEPILLOS PARA LA TEZ, AGUAS DE COLONIA PINK CLOVER, HONEYSUCKLE Y TULIPTIME, PERFUMES TULIPTIME Y PINK CLOVER.

SELECTA: La exquisita cerveza de las damas